

ОПРЕДЕЛЕНИЕ
КОЛЛЕГИИ СУДЕЙ КОНСТИТУЦИОННОЙ ПАЛАТЫ
ВЕРХОВНОГО СУДА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

об отказе в принятии к производству обращения Сариева Акылбека
Аблабековича о проверке конституционности абзаца второго части 4 статьи
2, абзацев третьего и четвертого части 2 статьи 12, части 4 статьи 14, статьи
18, части 2 статьи 19, абзаца второго части 2 статьи 20, части 3 статьи 52,
пункта 1 части 9 статьи 64, пунктов 5 и 7 части 3 статьи 73, пункта 4 части 2
и пункта 5 части 5 статьи 74, части 1 статьи 86, части 1 статьи 90, абзаца
второго части 7 статьи 95, части 10 статьи 97, части 1 статьи 99, статьи 108 и
части 1 статьи 112 Конституции Кыргызской Республики (в редакции
Закона Кыргызской Республики от 28 декабря 2016 года №218)
на государственном языке

26 марта 2020 года

город Бишкек

Коллегия судей Конституционной палаты Верховного суда Кыргызской Республики в составе: Осмонбаева Э.Ж., Саалаева Ж.И., Кыдырбаева К.Дж., при секретаре Аблакимове К.А., рассмотрев обращение Сариева Акылбека Аблабековича,

У С Т А Н О В И Л А:

В Конституционную палату Верховного суда Кыргызской Республики 20 февраля 2020 года поступило ходатайство Сариева А.А. о проверке соответствия абзаца второго части 4 статьи 2, абзацев третьего и четвертого части 2 статьи 12, части 4 статьи 14, статьи 18, части 2 статьи 19, абзаца второго части 2 статьи 20, части 3 статьи 52, пункта 1 части 9 статьи 64, пунктов 5 и 7 части 3 статьи 73, пункта 4 части 2 и пункта 5 части 5 статьи 74, части 1 статьи 86, части 1 статьи 90, абзаца второго части 7 статьи 95,

части 10 статьи 97, части 1 статьи 99, статьи 108 и части 1 статьи 112 Конституции Кыргызской Республики (в редакции Закона Кыргызской Республики от 28 декабря 2016 года №218) на государственном языке части 3 статьи 5 пункту 1 части 2 статьи 64, пункту 1 части 2 статьи 74 и статье 114 Конституции Кыргызской Республики.

Заявитель в своём ходатайстве отмечает, что в Конституцию Кыргызской Республики, принятую референдумом (всенародным голосованием) 27 июня 2010 года Законом Кыргызской Республики «О внесении изменений в Конституцию Кыргызской Республики» (в редакции от 28 декабря 2016 года № 218 принятым референдумом (всенародным голосованием) 11 декабря 2016 года) были внесены ряд изменений.

По утверждению Сариева А.А., указанный Закон не предусматривал внесение каких-либо изменений оспариваемых норм Конституции Кыргызской Республики на государственном языке за исключением пункта 1 части 9 статьи 64 Конституции, которым предлагалось замена слова «обороны» на слово «безопасности».

Однако, как отмечает сторона обращения, в обнародованном 27 января 2017 года газете «Эркин Тоо», а также на официальном сайте Президента Кыргызской Республики положения абзаца второго части 4 статьи 2, абзацев третьего и четвертого части 2 статьи 12, части 4 статьи 14, статьи 18, части 2 статьи 19, абзаца второго части 2 статьи 20, части 3 статьи 52, пункта 1 части 9 статьи 64, пунктов 5 и 7 части 3 статьи 73, пункта 4 части 2 и пункта 5 части 5 статьи 74, части 1 статьи 86, части 1 статьи 90, абзаца второго части 7 статьи 95, части 10 статьи 97, части 1 статьи 99, статьи 108 и части 1 статьи 112 Конституции Кыргызской Республики были изложены в новой редакции на государственном языке.

В этой связи, заявитель считает, что внесенные изменения в вышеперечисленные нормы Конституции не оформлялись в виде законопроекта и не были вынесены на референдум 11 декабря 2016 года, соответственно, не являлись предметом всенародного обсуждения и голосования, тем самым, приняты без участия граждан, что противоречит

требованию пункта 1 части 1 статьи 52 Конституции, согласно которому граждане имеют право на участие в обсуждении и принятии законов и решений республиканского и местного значения.

Заявитель отмечает, что в соответствии с частью 1 статьи 6 Конституции Кыргызской Республики Конституция имеет высшую юридическую силу и прямое действие в Кыргызской Республике. Внесение в нее каких-либо изменений осуществляются принятием закона в порядке, установленном статьей 114 Конституции. Так, Законом Кыргызской Республики «О внесении изменений в Конституцию Кыргызской Республики» от 28 декабря 2016 года № 218 в Конституцию были внесены изменения. В соответствии с частью 2 статьи 2 этого Закона официальный текст Конституции Кыргызской Республики с учетом внесенных изменений подлежал обнародованию Президентом Кыргызской Республики не позднее четырнадцати дней после вступления его в силу. При этом было установлено, что противоречия между текстами на государственном и официальном языках, допущенные в Конституции Кыргызской Республики, принятой референдумом (всенародным голосованием) 27 июня 2010 года, устраняются по правилам, установленным частями 3 и 4 статьи 6 Закона Кыргызской Республики «О нормативных правовых актах Кыргызской Республики» от 20 июля 2009 года № 241 в редакции Закона Кыргызской Республики «О внесении изменений и дополнений в Закон Кыргызской Республики «О нормативных правовых актах Кыргызской Республики» от 11 июля 2013 года № 131.

В целях реализации вышеуказанной нормы распоряжением Президента Кыргызской Республики от 18 января 2017 года РП № 8 была образована межведомственная рабочая группа по подготовке официального текста Конституции Кыргызской Республики к обнародованию. Далее Указом Президента Кыргызской Республики «Об обнародовании официального текста Конституции Кыргызской Республики» от 27 января 2017 года УП № 14 официальный текст Конституции был обнародован в газете «Эркин Тоо», а также на сайте Президента Кыргызской Республики. Тем самым, в

официальном (обнародованном) тексте Конституции оспариваемые нормы на государственном языке были изменены Указом Президента Кыргызской Республики.

В этой связи Сариев А.А., ссылаясь на часть 3 статьи 5 Конституции, согласно которой государство, его органы, органы местного самоуправления и их должностные лица не могут выходить за рамки полномочий, определенных Конституцией и законами, приходит к выводу, что вышеотмеченные изменения на государственном языке должны были приниматься непосредственно на референдуме путем принятия закона, а не Указом Президента Кыргызской Республики. В силу пункта 1 части 2 статьи 74 Конституции Кыргызской Республики Жогорку Кенеш правомочен вносить изменения в Конституцию.

На основании изложенного, субъект обращения просит признать оспариваемые нормы Конституции противоречащей другим нормам Конституции Кыргызской Республики.

Коллегия судей, изучив ходатайство Сариева А.А., заслушав информацию судьи Осмонбаева Э.Ж. проводившего на основании части 2 статьи 28 конституционного Закона Кыргызской Республики «О Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики» проверку обращения, пришла к следующим выводам.

Коллегия судей Конституционной палаты Верховного суда Кыргызской Республики, решая вопрос о принятии или об отказе в принятии к производству поступившего обращения, прежде всего, исходит из допустимости поставленных в обращении вопросов конституционному судопроизводству и его соответствия требованиям конституционного Закона «О Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики».

В соответствии со частью 1 статьи 97 Конституции Кыргызской Республики Конституционная палата является органом, осуществляющим конституционный контроль, суть которой заключается в обеспечении верховенства Конституции посредством проверки соответствия Конституции всех иных нормативных правовых актов, обладающих меньшей юридической

силой. В этой связи, в рамках конституционного судопроизводства не могут разрешаться вопросы противоречия одних норм Конституции другим. Конституция, хотя и является Основным Законом государства, также, как и любой другой нормативный правовой акт, может быть несовершенным. Однако наличие внутренних коллизий не препятствует решению задач конституционного контроля, поскольку конструкция Конституции устроена таким образом, что фундаментальные идеи и расставленные ею акценты всегда позволяют найти решение проблем конституционной законности.

В силу части 6 статьи 97 Конституция Кыргызской Республики Конституционная палата осуществляет предварительный и последующий конституционный контроль. Касательно не вступивших в силу международных договоров, участницей которых является Кыргызская Республика, и проекта закона об изменениях в Конституцию Конституционная палата дает заключение в рамках предварительного контроля. Это означает, что закон об изменениях в Конституцию может быть предметом конституционного судопроизводства только в качестве проекта. После принятия на референдуме или же в ином порядке, установленном Конституцией, такой закон становится неотделимым элементом Конституции, обладающим той же юридической силой, что и сама Конституция, соответственно, не может оспариваться на предмет конституционности.

Что касается ссылки заявителя на нарушение права граждан участвовать в обсуждении и принятии законов и решений республиканского и местного значения, предусмотренного пунктом 1 части 1 статьи 52 Конституции, коллегия судей отмечает об отсутствии логико-правовой связи между данным конституционным установлением и оспариваемыми им нормами Конституции.

На основании изложенного, руководствуясь частью 2, пунктами 1 и 4 части 3, частью 5 статьи 28 конституционного Закона «О Конституционной палате Верховного суда Кыргызской Республики», коллегия судей Конституционной палаты Верховного суда Кыргызской Республики

О П Р Е Д Е Л И Л А:

1. Отказать в принятии к производству ходатайство Сариева Акылбека Аблабековича о проверке конституционности о проверке конституционности абзаца второго части 4 статьи 2, абзацев третьего и четвертого части 2 статьи 12, части 4 статьи 14, статьи 18, части 2 статьи 19, абзаца второго части 2 статьи 20, части 3 статьи 52, пункта 1 части 9 статьи 64, пунктов 5 и 7 части 3 статьи 73, пункта 4 части 2 и пункта 5 части 5 статьи 74, части 1 статьи 86, части 1 статьи 90, абзаца второго части 7 статьи 95, части 10 статьи 97, части 1 статьи 99, статьи 108 и части 1 статьи 112 Конституции Кыргызской Республики (в редакции Закона Кыргызской Республики от 28 декабря 2016 года №218) на государственном языке.

2. Возвратить представленные материалы заявителю.

3. Настоящее определение может быть обжаловано в Конституционную палату Верховного суда Кыргызской Республики.

Коллегия судей:

Э.Ж. Осмонбаев

Ж.И. Саалаев

К.Дж. Кыдырбаев